

Gwella'r Briffordd yn **STAG SQUARE** Highway Improvements

Mae Stag Square, sydd ar gyffordd High Street â Station Road a Chapel Street, yn rhan bwysig o ganol tref ffyniannus Treorci. Mae'n gyffordd arbennig o brysur i gerddwyr sy'n croesi'r ffordd ac mae'n gorfod ymdopi â llawer iawn o draffig.

Am lawer o flynyddoedd, mae'r goleuadau traffig wedi creu tagfeydd a chiwiau hir, gan achosi oedi i yrwyr a cherddwyr, a chael effaith wael ar strydoedd y dref. Dydy addasu'r goleuadau o ran yr amseru ddim wedi helpu sythu'r problemau.

Er bod y goleuadau yn helpu rhai cerddwyr a beicwyr, maen nhw'n golygu bod y manau croesi yn llydan iawn ac mae llawer o bobl yn dymuno croesi mewn manau mwy cyfleus ac unionsyth.

Mae'r Cyngor wedi penodi'r arbenigwyr adnabyddus, Hamilton-Baillie Associates, i fynd â'r prosiect yma yn ei flaen. Bydd y prosiect yn ceisio canfod a fyddai trigolion, masnachwyr ac ymwelwyr Treorci yn elwa ar gael cyffordd cyflymder isel lle mae'r traffig yn rhydd i lifo heb y goleuadau, a lle mae'r manau croesi i gerddwyr yn cael eu gwella.

Stag Square, the junction of the High Street with Station Road and Chapel Street, is an important part of Treorchy's thriving town centre. It is an especially busy crossing point for pedestrians, and has to cope with large volumes of traffic.

For many years the traffic signals have generated long tailbacks and congestion, causing delays for drivers and pedestrians and reducing the quality of Treorchy's streets. Adjusting the signal timings has not helped reduce the problems.

While the signals help some pedestrians and cyclists, they make the crossings very wide, and many people wish to cross at more convenient and direct locations.

The Council has appointed renowned consultants Hamilton-Baillie Associates to develop this project which explores whether Treorchy's residents, traders and visitors could benefit from a low-speed, free-flowing junction where signals are removed and pedestrian crossings made easier.



Rhagor o wybodaeth | Further information
www.rctcbc.gov.uk/stagsquarecymraeg
www.rctcbc.gov.uk/stagsquare

Gwireddu eich blaenoriaethau | Delivering your priorities

Gwella'r Briffordd yn **STAG SQUARE** Highway Improvements

Mae'r prif syniadau ar gyfer y newidiadau yn cynnwys:-

- Arafu'r traffig sy'n nesáu at y gyffordd ac yn ei chroesi i lai na 20mya
- Paratoi manau croesi anffurfiol a chllir i gerddwyr, fydd â digon o le a phellteroedd byrrach i'w croesi
- Defnyddio llain ganol i gadw cyflymder yn isel a'i gwneud hi'n haws i gerddwyr groesi'r strydoedd mewn unrhyw fan
- Paratoi palmentydd mwy llydan, yn enwedig y tu allan i dafarn y Stag Inn a'r Banc HSBC
- Paratoi marc cylchol anffurfiol fydd yn arwain gywyr a rhoi digon o le i gerbydau mawr symud o'i amgylch
- Paratoi rhagor o gilfachau parcio cyfnod byr ar gyfer dadlwytho a chasglu nwyddau

Y bwriad yw lleihau effaith negyddol y traffig yn Nhreorci, ac ychwanegu at ansawdd a chyfleustra'r Stryd Fawr a'i hamgylchion.

The main ideas for the changes include:-

- Slowing the speed of traffic approaching and crossing the junction to less than 20 mph
- Creating generous and very clear informal pedestrian crossings with shorter distances to cross.
- The use of a central reservation to keep speeds low and make it easier to cross the streets at any point
- Wider pavements, especially outside the Stag Inn and the HSBC Bank
- An informal roundel that can guide drivers and allow large vehicle movements
- More short-term parking bays for deliveries, loading and quick collections

The aim is to reduce the impact of traffic in Treorchi, and add to the quality and convenience of the High Street and surroundings.



Rhagor o wybodaeth | Further information
www.rctcbc.gov.uk/stagsquarecymraeg
www.rctcbc.gov.uk/stagsquare

Gwireddu eich blaenoriaethau | Delivering your priorities

Gwella'r Briffordd yn **STAG SQUARE** Highway Improvements

Mae'r syniadau wedi'u seilio ar brosiectau eraill yn y DU sydd wedi lleihau tagfeydd a gwella'r amgylchion i gerddwyr a beicwyr. Yn aml, mae traffig sy'n llifo'n araf ac yn gyson yn gwneud y sefyllfa'n well a mwy diogel na thraffig sy'n symud ac yn stopio o hyd o achos goleuadau. Mae hyn yn golygu bod modd gwneud y priffyrdd yn fwy cul, a'r pellteroedd croesi yn fyrrach. Bydd llai o angen am lonydd troi hefyd.

Mae'r mesurau wedi bod yn llwyddiannus yng nghanol trefi megis Poynton yn Swydd Gaer (Cheshire) sydd yn brysurach, o ran y traffig, na Threorci.

The ideas build on schemes elsewhere in the UK which have reduced congestion and improved the surroundings for pedestrians and cyclists. Smooth, steady flows of traffic often make it easier and safer than the stop-start movement patterns caused by traffic signals. It allows for narrower carriageways, fewer turning lanes, and shorter crossing distances.

The principles have been successful in town centres such as Poynton in Cheshire, with even busier traffic than Treorchy.



Rhagor o wybodaeth | Further information
www.rctcbc.gov.uk/stagsquarecymraeg
www.rctcbc.gov.uk/stagsquare

Gwireddu eich blaenoriaethau | Delivering your priorities

Gwella'r Briffordd yn **STAG SQUARE** Highway Improvements

Mae'r lluniau yma'n dangos enghraifft o gyffordd fwy ei maint sy'n defnyddio'r un egwyddorion. Mae man cylchol anffurfiol a manau croesi i gerddwyr, sydd wedi'u marcio'n glir. Yn y lle cyfyng sydd ar gael yn Nhreforci, byddai'r marc cylchol yn gorfodi gyrwyr i symud yn ofalus ac ymateb i bresenoldeb cerddwyr a defnyddwyr cadeiriau olwyn.

Byddai modd profi a mireinio'r trefniadau trwy ddefnyddio paent ffordd a diffodd y goleuadau am gyfnod arbrol. Bydd angen cynllun mwy manwl, a chynnal rhagor o brofion, i sicrhau bod y drefn yn gwella llif y traffig ac yn ychwanegu at ansawdd Canol Tref Treorci.

These images show an example of a larger junction that uses the same principles using an informal circular space and clearly identified pedestrian crossings. In the limited space available in Treorchy, the roundel allows drivers to negotiate the tight dimensions and respond to the presence of pedestrians and wheelchair users.

The arrangements could be tested and refined through the use of road paint and trial switch-off of the signals. Further detailed design and testing will be necessary to make sure any new layout both improves traffic flows and adds to the quality of Treorchy Town Centre.



Rhagor o wybodaeth | Further information
www.rctcbc.gov.uk/stagsquarecymraeg
www.rctcbc.gov.uk/stagsquare

Gwireddu eich blaenoriaethau | Delivering your priorities